AT51054

GEBRAUCHSANWEISUNG, ROLLATOR

MD CE

DE

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Wenn Sie die Warnhinweise, Hinweise oder Empfehlungen nicht verstehen, wenden Sie sich an eine Fachkraft im Gesundheitswesen oder an den Händler, um Produktschäden oder Verletzungen zu vermeiden.

ACHTUNG:

Alle Teile sind auf Transportschäden zu überprüfen. Wenn solche Schäden festgestellt werden, DARF das Produkt NICHT verwendet werden. Weitere Informationen erhalten Sie beim Händler.

ZIELGRUPPE DER PATIENTEN

Dieses Produkt richtet sich an Personen mit Erkrankungen, Funktionsstörungen oder Verletzungen, für deren Behandlung, Rehabilitation oder Kompensation es vorgesehen ist (siehe Abschnitt „Verwendungszweck“ in dieser Anleitung). Das Produkt kann vom Nutzer selbstständig oder auf Empfehlung eines Arztes, Therapeuten oder anderen Fachpersonals erworben werden. Sowohl bei eigenständigem Erwerb als auch bei ärztlicher Empfehlung sind die verfügbaren Größen, erforderlichen Funktionen und Varianten des Produkts, die Indikationen und Kontraindikationen sowie die vom Hersteller bereitgestellten Informationen zu berücksichtigen.

VERWENDUNGSZWECK/ANWENDUNG / INDIKATIONEN

Produktbeschreibung:

Der Rollator ist ein moderner Rollator, der für Personen mit eingeschränkter Mobilität konzipiert wurde. Er eignet sich für den Einsatz sowohl im Innen- als auch im Außenbereich und bietet Komfort und Sicherheit beim Gehen.

Der Rollator ist geeignet für Personen mit:

Verminderter Muskelkraft in den unteren Extremitäten,

Gleichgewichts- und Koordinationsstörungen,

Rekonvaleszenz nach Verletzungen oder orthopädischen/neurologischen Operationen,

Chronischen Erkrankungen des Bewegungsapparats (z. B. Arthrose, rheumatoide Arthritis),

Senior:innen, die beim Gehen Unterstützung benötigen.

Verwendungszweck:

Unterstützung beim Gehen im Innen- und Außenbereich,

Entlastung der unteren Gliedmaßen,

Erhöhung der Sicherheit und Selbstständigkeit des Nutzers,

Möglichkeit zum Ausruhen dank integriertem Sitz und Rückenlehne,

Transport kleiner Gegenstände mit der mitgelieferten Tasche.

KONTRAINDIKATIONEN

Körperliche oder geistige Einschränkungen (z. B. stark eingeschränkte Sehkraft oder motorische Einschränkungen), die eine sichere Nutzung des Rollators verhindern,

Nicht in der Lage, selbstständig eine aufrechte Position einzunehmen,

Begrenzte Kontrolle über die Bremsen oder den Rollator,

Starke Gleichgewichts- oder Orientierungsstörungen (z. B. fortgeschrittene Demenz, schwere Ataxie),

Nutzergewicht über der maximalen Belastbarkeit (136 kg),

Nutzung des Rollators für andere Zwecke als vorgesehen (z. B. als Transportstuhl),

Einsatz auf unebenen, steilen oder rutschigen Flächen ohne Begleitung.

LISTE DER BESTANDTEILE: Rollator, Rückenlehne, Halterung für Gehstütze, Becherhalter, Gebrauchsanweisung

1. Griff
2. Verstellbares Griffrohr
3. Bremshebel
4. Arretierungsknopf für Griffe
5. Rückenlehne
6. Sitz
7. Haken für Tasche
8. Vorderrad
9. Bremseinstellschraube
10. Hinterrad
11. Sicherheitsverriegelung
12. Ankipphilfe
13. Halterung für Gehstütze (Krücke/Stock))

MERKMALE

Faltbare Konstruktion – einfach zu verstauen und zu transportieren, nimmt im zusammengeklappten Zustand wenig Platz ein.

Abnehmbares Hinterteil – schnelles Ab- und Anmontieren für einen komfortablen Transport.

Höhenverstellbare Griffe.

Bremse mit Feststellfunktion.

Halterung für Krücke oder Gehstütze.

Integrierte Bordsteintrittfläche (Ankipphilfe) – erleichtert das Überwinden von Schwellen und Hindernissen.

Sitz mit Rückenlehne – ermöglicht sicheres Ausruhen beim Gehen.

Einkaufstasche – wird unter dem Sitz an einem Haken befestigt, max. Traglast 5 kg.

Getränkehalter.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 7,35 kg
Abmessungen (aufgeklappt): 66 × 54 × 100 cm
Abmessungen (gefaltet): 66 × 24 × 87 cm
Sitzhöhe vom Boden: 60 cm
Sitzfläche: 43 × 20 cm
Höheneinstellung der Griffe: 87 cm – 100 cm
Maximale Breite: 54 cm
Maximales Benutzergewicht: 136 kg
Maximale Belastung der Tasche: 5 kg
Maximale Betriebstemperatur: bis zu 40 °C
Material der Tasche und des Sitzes: Textilgewebe
ACHTUNG! Die einzelnen Produktabmessungen können um ±2 cm abweichen.

Dieses Symbol kennzeichnet das maximale Benutzergewicht.

ABNEHMBARER HINTERER TEIL

Dank des abnehmbaren hinteren Teils lässt sich der Rollator platzsparend transportieren.
Drücken Sie einfach die Taste unter dem hinteren Rohr, um diesen Teil zu lösen.
Zum Wiedereinbau vor der Verwendung gehen Sie auf dieselbe Weise vor.

AUFKLAPPEN DES ROLLATORS

Öffnen Sie die Sicherheitsverriegelung und ziehen Sie die Handgriffe auseinander.
Drücken Sie die seitlichen Streben nach unten, bis ein Klick zu hören ist – dies zeigt an, dass das Gerät vollständig entfaltet ist.
Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Faltmechanismus verriegelt ist.

HÖHENVERSTELLUNG DER HANDGRIFFE

Heben Sie die Arretierung an und verschieben Sie den Griff nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe.
Drücken Sie dann die Arretierung herunter – der Griff wird in der gewählten Position fixiert.

ANBRINGEN / ENTFERNEN DER TASCHE

Zum Befestigen des Taschenriemens hängen Sie ihn in den nach außen gerichteten Haken an der Vorderseite der Querstrebe unter dem Sitz ein.

BREMSEN / FESTSTELLEN

Ziehen Sie beide Bremshebel nach oben, um beim Gehen zu bremsen.
Bremsen Sie stets langsam und gleichmäßig.
Drücken Sie beide Bremshebel nach unten, um die Räder im Stand zu blockieren.
Zum Lösen der Feststellbremse ziehen Sie die Hebel nach oben und lassen Sie sie los.
Die Bremsleistung kann sich durch Abnutzung der Räder verringern.
Überprüfen Sie die Funktion der Bremsen regelmäßig.

BREMSENEINSTELLUNG

Zum Einstellen der Bremskraft ziehen Sie das Bremskabel nach oben und regulieren die Spannung, indem Sie die Einstellmutter nach oben oder unten schieben.

SITZEN

Stellen Sie den Rollator auf eine ebene und stabile Fläche. Aktivieren Sie die Feststellbremse (Parkposition).
Der Rollator muss stabil stehen und darf nicht rutschen.
Setzen Sie sich aufrecht hin und lehnen Sie sich nicht nach hinten.
BEWEGEN SIE DEN ROLLATOR NICHT, WÄHREND SIE SITZEN.

ZUSAMMENKLAPPEN / AUFBEWAHRUNG

Zum Zusammenklappen des Rollators ziehen Sie den Sitz mithilfe des Griffs an der Sitzplatte nach oben.
Der Rollator kann jetzt vollständig zusammengefaltet und mit der Sicherheitsverriegelung gesichert werden.

BORDSTEINHILFE (ANKIPPHILFE)

Wir empfehlen, die integrierte Bordsteinhilfe zu verwenden.
Sie ermöglicht das Überwinden von Hindernissen wie Schwellen und Bordsteinen, ohne den Rollator anzuheben.
Drücken Sie einfach mit dem Fuß auf die Bordsteinhilfe und ziehen Sie die Griffe leicht zu sich – die Vorderräder heben sich an und erleichtern das Überqueren des Hindernisses.

GEHSTOCKHALTER

Der elegante Halter für Gehstöcke oder Krücken besteht aus zwei Teilen: einem oberen Haken und einer unteren, klappbaren Halterung.
Er dient dem bequemen Transport eines Gehstocks zusammen mit dem Rollator.

WARNHINWEIS – MELDEPFLICHT BEI SCHWERWIEGENDEN VORFÄLLEN

Wenn ein mit dem Produkt zusammenhängender schwerwiegender Vorfall auftritt, der
a) zum Tod eines Patienten, Benutzers oder einer anderen Person geführt hat, führen könnte oder hätte führen können, oder
b) zu einer vorübergehenden oder dauerhaften erheblichen Verschlechterung des Gesundheitszustands eines Patienten, Benutzers oder einer anderen Person führt oder führen könnte, oder
c) eine ernste Bedrohung der öffentlichen Gesundheit darstellt, muss dieser Vorfall dem Hersteller sowie der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates gemeldet werden, in dem der Benutzer oder Patient seinen Wohnsitz hat. Für Nutzer in der Europäischen Union ist die Meldung an die zuständige nationale Behörde für Medizinprodukte ihres Landes zu richten. In Deutschland ist die zuständige Behörde das Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM).
Treten während der Anwendung Schmerzen, allergische Reaktionen oder andere ungewöhnliche und nicht eindeutig erklärbare Symptome im Zusammenhang mit der Verwendung des Medizinprodukts auf, wenden Sie sich bitte an eine medizinische Fachperson.
Das Produkt darf ausschließlich gemäß seiner vorgesehenen Zweckbestimmung verwendet werden. Eine zweckfremde Nutzung ist untersagt.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Reinigung oder durch Missachtung der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Hinweise und Empfehlungen entstehen.

HINWEISE UND WARNUNGEN

Der Rollator darf nicht zum Transport von Personen verwendet oder mit hoher Geschwindigkeit geschoben werden – eine solche Nutzung kann zum Umkippen und zu Verletzungen führen.
Lassen Sie den Rollator nicht über längere Zeit im Freien stehen.
Feuchtigkeit, starke Sonneneinstrahlung und extreme Temperaturen können Metall-, Kunststoff- und Textilteile beschädigen.
Verwenden Sie den Rollator nicht auf steilen, rutschigen oder sehr unebenen Oberflächen ohne Aufsicht.
Dies kann zum Umstürzen des Rollators und zum Sturz des Benutzers führen.
Überladen Sie die Tasche nicht – die maximale Belastung beträgt 5 kg.
Zu viel Gewicht kann zu einem Gleichgewichtsverlust und zum Umkippen des Rollators führen.

Überschreiten Sie nicht das maximale Benutzergewicht von 136 kg.
Eine Überlastung kann zu dauerhaften Schäden an der Konstruktion führen.
Blockieren Sie immer die Bremsen, bevor Sie sich setzen oder aufstehen.
Dies verhindert ein unbeabsichtigtes Wegrollen des Rollators.
Setzen Sie sich nicht auf den Rollator, während er in Bewegung ist.
Der Sitz dient ausschließlich zum Ausruhen, wenn der Rollator stillsteht und gebremst ist.

REINIGUNG

1. Allgemeine Reinigung

Reinigen Sie Rahmen, Griffe, Sitz und Räder regelmäßig, am besten nach jeder intensiveren Nutzung im Freien.
Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch und milde Reinigungsmittel wie Flüssigseife oder sanftes Spülmittel.
Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol, Bleichmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche oder Kunststoffteile beschädigen können.
Trocknen Sie nach der Reinigung alle Teile mit einem trockenen Tuch ab, insbesondere Metall- und bewegliche Teile, um Korrosion zu vermeiden.

2. Reinigung der Textilteile und Tasche

Wenn die Einkaufstasche oder andere textile Zubehörteile verschmutzt sind, reinigen Sie diese von Hand.
Nicht auf Heizkörpern oder im Wäschetrockner trocknen – Raumtemperatur wird empfohlen.

3. Räder reinigen und prüfen

Entfernen Sie Sand, Schlamm, Steine, Haare und andere Verunreinigungen von den Rädern, die das Drehen oder Bremsen beeinträchtigen könnten.
Bei Bedarf die Räder mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel abwaschen.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Reifen – bei starker Abnutzung oder Rissen sollten sie ersetzt werden.

4. Wartung der beweglichen Teile und Bremsen

Alle 1–2 Monate (bei intensiver Nutzung häufiger) sollte:
die Bremsfunktion geprüft werden (ob die Räder beim Bremsen sicher blockieren),
die Spannung der Bremskabel kontrolliert und ggf. über die Einstellschraube am Rad nachjustiert werden,
überprüft werden, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.

AUFBEWAHRUNG

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

ENTSORGUNG

Das Produkt kann nach der Außerbetriebnahme im normalen Hausmüll entsorgt werden. Achten Sie dabei auf die örtlichen Vorgaben zur Mülltrennung und helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

GARANTIEKARTE
Modell: ……
Seriennummer: ……

Siegel der Verkaufsstelle

und leserliche Unterschrift des Verkäufers ……

1) Antar Medizin GmbH, Döbelner Str. 2, Aufgang A, 12627 Berlin, gewährt hiermit 12 Monate Garantie für das Produkt ab dem Kaufdatum des Produkts durch den Käufer.
2) Der räumliche Geltungsbereich des Garantieschutzes ist die Bundesrepublik Deutschland.
3) Während der Garantiezeit verpflichtet sich ANTAR, Reparaturen, die zur Wiederherstellung des ordnungsgemäßen Funktionierens des Produkts erforderlich sind, innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum des Eingangs des Produkts beim Service zusammen mit dem Kaufnachweis und der Garantiekarte durchzuführen. ANTAR behält sich das Recht vor, das Produkt zu ersetzen, falls die Reparaturkosten als nicht rentabel angesehen werden. Mit Reparatur oder Austausch des defekten Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum durch den Käufer.
4) Wenn eine Fehlfunktion des Produkts festgestellt wird, senden Sie es unverzüglich portofrei an die Adresse von ANTAR (unter Punkt 1 angegeben) oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.
5) Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie ihre Bestimmungen. Die Verwendung des Produkts entgegen seiner beabsichtigten Verwendung und Empfehlungen führt zu einem unwiderruflichen Verlust der Garantie.
6) Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere mechanische Kräfte, eine Last, die das in der Anleitung beschriebene maximal zulässige Gewicht des Benutzers überschreitet, sowie den Kontakt des Produkts mit Alkohol, Fettstoffen oder Benzin verursacht werden. Die Garantie gilt nicht für Teile, die während des Gebrauchs normalem Verschleiß ausgesetzt sind, wie Lager, Gummielemente und andere.
7) Die Garantie gilt nur mit dem Kaufnachweis (Rechnung, Steuerbeleg, Mehrwertsteuerrechnung). Im Falle einer Reklamation muss der Nachweis beigefügt werden.
8) Reklamationen, die ohne Kaufnachweis und Garantiekarte mit der Seriennummer des Produkts eingereicht wurden, werden nicht berücksichtigt.
9) Der Käufer hat im Falle eines Sachmangels gegenüber dem Verkäufer gesetzliche Rechte, deren Inanspruchnahme unentgeltlich ist. Gegenüber diesen gesetzlichen Rechten enthält die Garantie ein zusätzliches Leistungsversprechen, das über die gesetzlichen Rechte hinausgeht, diese aber nicht ersetzt.

ANTAR Sp. J.
03-068 Warschau, ul. Zawiślanska 43
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30
www.antar.net

ERSTER KONTAKT: Verteiler:
Antar Medizin GmbH
Döbelner Str. 2, Aufgang A
12627 Berlin
Tel: 030-22011732, Fax: 030-22012821
E-Mail: antarmedizin@antarmedizin.com

MD CE

Gebrauchsanweisungsversion: v1-04.02.2025
Ausgabedatum der aktuellen Version der Gebrauchsanweisung 04.02.2025